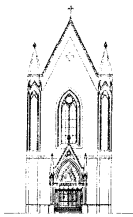


COMUNITÀ EVANGELICA LUTERANA DI NAPOLI
EVANGELISCH LUTHERISCHE GEMEINDE NEAPEL



Circolare – Gemeindebrief

2020 SETT – OTT – NOV - DICEMBRE
SEPT – OKT – NOV - DEZEMBER 2020



**Io ti ringrazio, perché sono fatto in modo stupendo;
meravigliose sono le tue opere,
l'anima mia lo riconosce bene.**

Salmo 139,14 – Motto biblico agosto 2020



Sieger Köder 1

**Ich danke dir dafür dass ich wunderbar gemacht bin;
wunderbar sind deine Werke, das erkennt meine Seele.**

Psalm 139,14 – Bibelvers August 2020

Meditation zur Monatslosung August 2020

Monatsspruch:

Ich danke dir dafür, dass ich wunderbar gemacht bin; wunderbar sind deine Werke, das erkennt meine Seele.
(Psalm 139,14)

Tageslosung 1. August 2020:

Ich komme, um alle Völker und Zungen zu versammeln, dass sie kommen und meine Herrlichkeit sehen.
(Jes.66,18)

Es ist hier kein Unterschied zwischen Juden und Griechen, es ist über alle derselbe Herr, reich für alle, die ihn anrufen. (Römer 10,12)

Alle werden sie versammelt, von allen Enden der Erde, ohne Unterschied in Religion, Rasse, Geschlecht, Alter, Sprache oder Herkunft. Worum es geht, bei dieser großen Zusammenkunft? Dass sie kommen und Gottes Herrlichkeit sehen! Fünf Verben kommen in den drei Versen vor: anrufen, sehen, kommen, erkennen und danken. Fünf Dinge, die wir aufgefordert sind zu tun:

Wir sollen kommen, um Gott als Herrn anzurufen und zu bekennen. Gott allein will über unser Leben bestimmen – nicht, um uns zu entmündigen, sondern um uns von allen anderen Herren und Mächten zu befreien.

Wir sollen kommen um zu sehen. Um die Herrlichkeit Gottes zu sehen. Dies ist nicht so einfach – wir wissen aus dem ersten Testament, dass niemand Gottes Herrlichkeit wirklich sehen und am Leben bleiben kann. Deshalb heißt es in der Regel bei einer Gottesschau: „die Herrlichkeit Gottes ging an ihm vorüber“, und nur im Hinterherblicken kann der Mensch Gott erahnen. Wie also können wir Gottes Herrlichkeit sehen, ohne damit bis nach unserem Tod warten zu müssen?

Mit unserer Seele: **„wunderbar sind deine Werke, das erkennt meine Seele.“** Mit unseren Augen können wir die Herrlichkeit Gottes in seinen Werken, in der ganzen Schöpfung um uns herum, auch sehen. Aber erkennen, also sie als Gottes herrliche Schöpfung anerkennen, das können wir nur mit unserer Seele – den „Augen des Glaubens“. Mit allen unseren Sinnen also, auch denen, die verborgen sind.

Dann landen wir fast automatisch bei dem letzten Verb: danken. **„Ich danke dir dafür, dass ich wunderbar gemacht bin.“** Im Menschen, der „Krone der Schöpfung“, ist die Herrlichkeit Gottes am besten erkennbar! Und zwar in jedem Menschen. Nationalismus, Rassismus, Sexismus und alles andere was einen Menschen über einen anderen stellen will, haben hier keinen Platz. Alle werden von Gott selber vor ihm versammelt, um endlich mit einer Zunge zu bekennen: **Ich danke dir dafür, dass ich wunderbar gemacht bin; wunderbar sind deine Werke, das erkennt meine Seele.** Gott selber freut sich dann mit uns, alle Gestirne und die ganze Schöpfung stimmen in den Jubel ein!

Spiegel seiner Liebe (Johannes Hansen)

Schön ist Gott – so sangen schon die Alten –
und schön hat er den Menschen gemacht.

Und damit der Mensch noch schöner sei,
hat er zwei gemacht,

Mann und Frau,
Frau und Mann.

Mit eigener Hand hat er sie gemacht,
starke und zarte Glieder gab er ihnen
und ein Antlitz als Spiegel seiner Liebe.

Und er hat ihre Leiber und alle Sinne
füreinander gemacht,
dass sie ihn loben und sich lieben.

Und hat ihnen Macht gegeben über alles auf der Erde,
dass sie es erforschen und bewachen und pflegen.

Gott lacht am Abend des sechsten Tages.

Sein Jubel hallt wider von allen Sternen:
„Es ist alles sehr gut.“

Es grüßt euch/Sie herzlich
Pastorin Kirsten Thiele

Meditazione sul motto biblico di agosto 2020

Parola del giorno – 01.08.2020

Versetto del mese:

Io ti ringrazio, perché sono fatto in modo stupendo; meravigliose sono le tue opere, l'anima mia lo riconosce bene. (Salmo 139,14)

Versetti del giorno:

Il tempo è giunto per raccogliere tutte le nazioni e tutte le lingue; esse verranno e vedranno la mia gloria. (Isaia 66,18)

Poiché non c'è distinzione tra Giudeo e Greco, essendo egli lo stesso Signore di tutti, ricco verso tutti quelli che lo invocano. (Romani 10,12)

Tutti verranno raccolti, da tutte le parti del mondo, senza distinzione di religione, razza, sesso, età, lingua o origine. Di cosa si tratta in questo grande raduno? Che vengono per vedere la gloria di Dio! Cinque verbi appaiono in questi tre versetti: invocare, vedere, venire, riconoscere e ringraziare. Cinque cose che siamo chiamati a fare: dobbiamo venire per invocare e confessare Dio come Signore. Dio solo vuole regnare sulla mia vita – non per inabilitare noi, ma per liberarci da tutti gli altri signori e potenze.

Dobbiamo venire per vedere. Per vedere la gloria di Dio. Questo non è facile – dal primo testamento sappiamo che nessuno può veramente vedere la gloria di Dio e sopravvivere. Per questo solitamente, quando a qualcuno è concesso di vedere Dio, leggiamo: "E la gloria di Dio passava oltre." Soltanto guardandolo dietro si può intuire Dio. Allora come possiamo vedere la gloria di Dio senza dover aspettare la nostra morte?

Con la nostra anima: ***"meravigliose sono le tue opere, l'anima mia lo riconosce bene."*** Con i nostri occhi possiamo vedere la gloria di Dio nelle sue opere in tutto il Creato che ci circonda. Ma riconoscerlo, quindi riconoscerlo come creazione meravigliosa di Dio, possiamo soltanto con la nostra anima – "gli occhi della fede". Con tutti i nostri sensi quindi, anche quelli nascosti.

Così finiamo quasi automaticamente all'ultimo verbo: ringraziare. ***"Io ti ringrazio, perché sono fatto in modo stupendo."*** Nel uomo, la "corona del Creato", la gloria di Dio è chiaramente visibile! In ogni uomo, donna, bambino. Nazionalismo, razzismo, sessismo e tutto il resto che tenta di innalzare un essere umano sopra un altro, qui non hanno posto. Tutti e tutte vengono radunate da Dio stesso davanti a lui, per confessare finalmente in un'unica lingua:

Io ti ringrazio, perché sono fatto in modo stupendo; meravigliose sono le tue opere, l'anima mia lo riconosce bene.

Dio stesso allora gioisce con noi, tutte le stelle e tutto il Creato!

Specchio del Suo amore (Johannes Hansen)

Bello è Dio – così cantavano già gli antenati –
e bello ha fatto l'uomo.

E affinché l'uomo sia ancora più bello
ne ha fatto due,
uomo e donna,
donna e uomo.

Con le proprie mani li ha fatti,
membra forti e fragili ha dato loro
e un volto come specchio del suo amore.

E ha fatto i loro corpi e tutti i sensi
che siano l'uno per l'altra,
affinché lo lodassero e si amassero.

E li ha dato potere su ogni cosa su questa terra,
affinché loro

lo studiano e lo custodiscono e lo curano.

Dio ride, la sera del sesto giorno.

Le sue grida di gioia echeggiano tra le stelle:

"Tutto è molto buono."

Vi saluta con affetto Pastora Kirsten Thiele

Danilo Rongo
Enrico Miletto Granozio
Silvia Kogel Osterini, Ischia
Franziska Last, Bari
Dr. Stefan Motz, Bari
Alica Scharphuis, Bari
Katharina Scharphuis, Bari
Tim Scharphuis, Bari
Kriemhild Mele, Ischia
Judith Lutz, Bari
Anne Kathrin Daniele-Petzoldt, Bari
Lidia Rongo
Andrea Rongo
Christian D'Arcangelo



Sebastian Attardi
Ulrike Betsch-Piacquadio, Bari
Ulrike Ferro

Gisela Scholte, Bari
Martina Härtel, Ischia
Luigi Mattia Scamardella
Christiane Groeben
Neviana Garofalo
Alexander Groeben
Luana Lanzini
Susanne Hartmann, Bari
Daniel Hartmann, Bari
Annegret Wenzel
Cecilia Alfarano
Helga Di Scala, Ischia
Iris Bichlmaier, Bari

Annika De Haen
Helga Gargano, Bari
Marco Fabio Bachrach Samuele Di Matteo
Antonio Chieppa, Bari
Myrtha Bachrach
Cordelia Vitiello
Alexandra Groeben
Inge Federella Matthies, Bari
Dagmar Gottschall, Bari
Theodor Wenzel, Bari
Francesco Iovine, Ischia
Gudrun Trani Schorr, Ischia

Jessica Costagliuolo, Ischia
Margherita Groeben
Vittorio Guerriero
Lucrezia Larissa Macrì, Bari
Manuel D'Arcangelo
Edelgard Casola
Leonardo Del Giudice
Isabel Schuler Calise, Ischia
Eilika Last, Bari
Paul Frederick Stazio
Sabrina Muntoni
Ursula Venafra, Bari

Rosemarie Migliaccio, Ischia
Ingrid Bahling, Ischia
Leonid Motz, Bari
Monica Müller, Ischia
Diana Iovine, Ischia
Ursula Ollendorf, Bari
Mariagrazia Liccardo
Dr. Paul Wenzel, Bari

Tanti auguri!



Coro Luterano - Lutherischer Gemeindechor

Composto da voci femminili –
zusammengesetzt aus Frauenstimmen

Diretto da – geleitet von Maestro Carlo Forni

Le prove si terranno il martedì alle ore 18.30 – 20.30

a Villa Casalta - Via Pontano, 1 – Napoli in quanto le norme di distanziamento ci permettono gli incontri.

Die Proben finden dienstags um 18.30 Uhr – 20.30

in der Villa Casalta (Via Pontano, 1) in Neapel statt, sofern die Vorschriften zu Corona-19 uns die Treffen erlauben.

Ulteriori informazioni presso l'Ufficio della comunità.

Weitere Informationen erhalten Sie im Gemeindebüro.

18.10. Gottesdienst um 10.30 Uhr im Gemeindehaus und anschließend um **11.00 Uhr Gemeindevollversammlung**. Aufgrund der Vorschriften wegen Covid-19 findet die Versammlung in diesem Jahr erst im Herbst statt.

18.10. Culto alle ore 10.30 a Villa Casalta

Alle ore **11.00** segue l'**Assemblea Generale**. Quest'anno a causa del Covid-19 l'assemblea si terrà in autunno.



Riepilogo:

Attività nella chiesa, Via Poerio 5

08.11. ore 10.30 culto

13.12. ore 10.30 culto

24.12. ore 18.00 culto di Natale

31.12. ore 18.00 culto di Fine Anno

Attenzione Informazione importante – Wichtiger Hinweis

A causa dell'emergenza sanitaria per il COVID-19 non sappiamo ancora se tutti i culti si possono veramente celebrare. La circolare va in stampa ad agosto e non siamo a conoscenza dell'evoluzione nei prossimi mesi.

Preghiamo pertanto tutti e tutte di verificare sempre sul sito: www.celna.it se gli eventi si tengono realmente. Siamo tutti in attesa di eventuali nuovi decreti, ai quali poi ci dovremo attenere.

In ogni caso vi auguro un sereno tempo di ferie nella speranza di vedervi presto e di fare festa insieme.

Vostra pastora, Kirsten Thiele

Incontri ecumenici



I lunedì di Capodimonte per l'unità dei cristiani

I lunedì di Capodimonte – Viale Colli Aminei 2, Aula 1, orario 16.30-18.30

“Annunzia la parola, insisti in ogni occasione” (2Tm 4,2)

Chiese e Comunità cristiane al servizio del Vangelo per il bene del mondo.

9 novembre 2020

«Soffri anche tu insieme con me per il vangelo» (2Tm 1,8). Vivere il Vangelo in tempo di pandemia: l'esperienza delle nostre Comunità.

Relatori:

Mons. Francesco Marino, Vescovo di Nola; Kirsten Thiele.

14 dicembre 2020

«Custodisci il buon deposito con l'aiuto dello Spirito Santo» (2Tm 1,14).

Il cammino delle Chiese a venticinque anni dall'enciclica Ut unum sint

Relatori: Prof. Edoardo Scognamiglio, PFTIM - Napoli.

Cari fratelli, care sorelle della Comunità luterana di Napoli,

A Napoli, via Carlo Poerio, abbiamo una bellissima chiesa, abbiamo una cappella a Capri, siamo partner nell'Ospedale evangelico Betania ed offriamo una serie di servizi.

Tutto questo è a nostra disposizione, ma ad una condizione: che esista una Comunità luterana dalle nostre parti.

Se esiste dobbiamo pur sapere dove stanno i suoi membri, quanti sono ed avere ogni tanto un segno di vita. Dobbiamo incontrarci, conoscerci, frequentare qualche volta un culto o le altre manifestazioni – anche se quest'anno le occasioni sono limitate a causa del Covid-19.

Tutto quello che viene offerto deve essere pagato da noi, ma non viene chiesto a voi di pagare il mantenimento della chiesa a Napoli, la cappella a Capri o lo stipendio della Pastora.

Tuttavia fra i segni di vita vi è anche quello di contribuire con un piccolo obolo alle attività sociali e benefiche della Comunità. Attualmente siamo più attivi nel campo della diaconia, sosteniamo vari gruppi che distribuiscono viveri ai senza tetti e 20 famiglie nei Quartieri Spagnoli, tutti in estrema povertà a causa del virus, con un bonus spesa ogni tanto. Fin quando il nostro bilancio ce lo permette.

E' per questo che ci siamo dati la regola di pagare annualmente e con regolarità un contributo, che ci dà anche il diritto di votare o di essere votati in Assemblea, che quest'anno è stata spostata ad ottobre (18.10.). E' un segno concreto di voler partecipare alla Comunità.

Per facilitare questa azione di presenza e di solidarietà abbiamo

1) il conto corrente bancario presso Banca Prossima IBAN - IT 14 D 03069 09606 100 000 072 376 - BIC/SWIFT: BCITITMX

2) il conto corrente postale 001032311837 IBAN IT 06 X 07601 03400 001032311837

Ambedue intestato alla Comunità Evangelica Luterana di Napoli.

Consigliamo di versare il contributo per mezzo di bonifico bancario o postale in quanto la legislazione del momento non ci permette di emettere delle ricevute fiscalmente detraibili per contributi versati in contanti.

Vi aspettiamo ! Un caro saluto dalla vostra pastora Kirsten Thiele

Culti e incontri di preghiera in altri luoghi

Napoli: Centro luterano (Villa Casalta): Via Pontano 1

Capri: Cappella luterana, Via Tragara 7/A, Capri

Bari: Chiesa evangelica valdese, Corso Vittorio Emanuele 138, Bari

Sabato-Samstag 26.09.2020	17.00	Culto a Bari – Gottesdienst in Bari
Domenica- Sonntag 04.10.2020	10.30	Culto di Ringraziamento nel centro luterano – Erntedankgottesdienst in der Villa Casalta
Domenica – Sonntag 18.10.2020	10.30	Culto nel centro luterano, segue Assemblea Generale – Gottesdienst in der Villa Casalta mit anschließender Generalversammlung
Domenica – Sonntag 25.10.2020	10.30	Culto nel centro luterano – Gottesdienst in der Villa Casalta
Sabato – Samstag 31.10.2020	16.00	Culto a Bari – Gottesdienst in Bari
Sabato – Samstag 14.11.2020	16.00	Culto a Bari - Gottesdienst in Bari
Domenica – Sonntag 22.11.2020	11.00	Meditazione per le famiglie e laboratorio di biscotti nel centro luterano – Familienmeditation und Plätzchenbacken im Gemeindezentrum Villa Casalta
Domenica – Sonntag 29.11.2020	16.00	Meditazione del 1° Avvento nel centro luterano – Adventsmeditation in der Villa Casalta
Sabato – Samstag 19.12.2020	16.00	Culto a Bari – Gottesdienst in Bari

Culti - Gottesdienste

Chiesa Luterana / Lutherische Kirche – Via Carlo Poerio, 5 – Napoli

Gottesdienste/Culti in Ischia Ordine dei Frati Minori – Convento S. Antonio, Taversa Mirabella –
80077 Ischia

oppure

Chiesa San Gaetano – Piazza San Gaetano – 80075 Forio
(lingua tedesca - deutsch)

Domenica- Sonntag 06.09.2020	17.00	Gottesdienst in Kirche San Gaetano
Domenica-Sonntag 13.09.2020	17.00	Gottesdienst in Kirche San Gaetano
Domenica-Sonntag 20.09.2020	17.00	Gottesdienst in Kirche San Gaetano
Domenica -Sonntag 27.09.2020	17.00	Gottesdienst in Kirche San Gaetano
Domenica -Sonntag 08.11.2020	10.30	Culto – Gottesdienst Neapel
Sabato –Samstag 21.11.2020	16.00	Culto – Gottesdienst Ischia
Sabato –Samstag 12.12.2020	16.00	Culto – Gottesdienst Ischia mit anschl. Weihnachtsfeier
Domenica –Sonntag 13.12.2020	10.30	Culto - Gottesdienst Neapel
Giovedì-Donnerstag 24.12.2020	18.00	Culto di Natale – Weihnachtsgottesdienst Neapel
Giovedì-Donnerstag 31.12.2020	18.00	Culto di Fine Anno – Gottesdienst zum Jahresabschluss Neapel

Per contattarci – Wie Sie uns finden

Ufficio e Centro della Comunità Evangelica Luterana di Napoli
(Martedì - Giovedì ore 9-13)

Villa Casalta, Piazzetta Terracina, 1 (Via Pontano) 80122 Napoli

Tel. +39-081-0900133 - Fax 081- 660909 **Cellulare Pastora: 3487765612**

Conto Corrente Intesa San Paolo IBAN: IT14 D03069 09606 100 000 072 376

Conto corrente postale IT06X0760103400001032311837

e-mail: napoli@chiesaluterana.it WEB: www.celna.it oppure www.chiesaluterana.it